



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/626 z dnia 7 maja 2020 r. zmieniające załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 w zakresie wpisu dotyczącego Republiki Macedonii Północnej w wykazie państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do Unii i tranzyt przez jej terytorium niektórych towarów drobiowych w związku z zakażeniem wirusem rzekomego pomoru drobiu ⁽¹⁾ 1

DECYZJE

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/627 z dnia 7 maja 2020 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 w sprawie środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w niektórych państwach członkowskich (notyfikowana jako dokument nr C(2020) 3090) ⁽¹⁾ 4
- ★ Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2020/628 z dnia 4 maja 2020 r. zmieniająca decyzję EBC/2008/17 określającą zasady składania wspólnych zamówień w Eurosystemie (EBC/2020/27) 11

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/626

z dnia 7 maja 2020 r.

zmieniające załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 w zakresie wpisu dotyczącego Republiki Macedonii Północnej w wykazie państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do Unii i tranzyt przez jej terytorium niektórych towarów drobiowych w związku z zakażeniem wirusem rzekomego pomoru drobiu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2002/99/WE z dnia 16 grudnia 2002 r. ustanawiającą przepisy o wymaganiach zdrowotnych dla zwierząt regulujące produkcję, przetwarzanie, dystrybucję oraz wprowadzanie produktów pochodzenia zwierzęcego przeznaczonych do spożycia przez ludzi ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 formułę wprowadzającą, art. 8 pkt 1 akapit pierwszy, art. 8 pkt 4 oraz art. 9 ust. 4,

uwzględniając dyrektywę Rady 2009/158/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt, regulujących handel wewnątrzspółnotowy i przywóz z państw trzecich drobiu i jaj wylęgowych ⁽²⁾, w szczególności jej art. 23 ust. 1, art. 24 ust. 2 i art. 25 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 798/2008 ⁽³⁾ ustanowiono wymogi w zakresie wystawiania świadectw weterynaryjnych dotyczących przywozu do Unii oraz tranzytu przez Unię, w tym składowania podczas tranzytu, drobiu i produktów drobiowych („towary”). Rozporządzenie to stanowi, że towary mogą być przywożone do Unii i przewożone tranzytem przez jej terytorium jedynie z państw trzecich, terytoriów, stref lub grup wyszczególnionych w kolumnach 1 i 3 tabeli w części 1 załącznika I do tego rozporządzenia.
- (2) W rozporządzeniu (WE) nr 798/2008 ustanowiono także warunki uznania państwa trzeciego, terytorium, strefy lub grupy za wolne od rzekomego pomoru drobiu.
- (3) Republika Macedonii Północnej jest wymieniona w tabeli w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 jako państwo trzecie, z którego całego terytorium dozwolony jest przywóz niektórych towarów drobiowych do Unii i ich tranzyt przez terytorium Unii.
- (4) W dniu 22 kwietnia 2020 r. Republika Macedonii Północnej potwierdziła, że w jednym z gospodarstw drobiarskich na jej terytorium wystąpiło zakażenie wirusem rzekomego pomoru drobiu. Ze względu na to potwierdzone ognisko zakażenia wirusem rzekomego pomoru drobiu Republika Macedonii Północnej nie może być uznana za wolną od tej choroby, a organy weterynaryjne Republiki Macedonii Północnej nie mogą już wystawiać świadectw do celów przywozu do Unii lub tranzytu przez jej terytorium przesyłek mięsa drobiowego przeznaczonego do spożycia przez ludzi.

⁽¹⁾ Dz.U. L 18 z 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 74.

⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 798/2008 z dnia 8 sierpnia 2008 r. ustanawiające wykaz państw trzecich, terytoriów, stref lub grup, z których dopuszczalny jest przywóz do i tranzyt przez terytorium Wspólnoty drobiu i produktów drobiowych oraz wymogów dotyczących świadectw weterynaryjnych (Dz.U. L 226 z 23.8.2008, s. 1).

- (5) Należy zatem zmienić wpis dotyczący Republiki Macedonii Północnej w tabeli w części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008, tak aby uwzględnić sytuację epidemiologiczną w tym państwie trzecim.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 maja 2020 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W części 1 załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 798/2008 wpis dotyczący Republiki Macedonii Północnej otrzymuje brzmienie:

Kod ISO i nazwa państwa trzeciego lub terytorium	Kod państwa trzeciego, terytorium, strefy lub grupy	Opis państwa trzeciego, terytorium, strefy lub grupy	Świadectwo weterynaryjne		Szczególne warunki	Szczególne warunki		Status nadzoru pod kątem ptasiej grypy	Status szczepień przeciwko ptasiej grypie	Status zwalczania salmonelli ⁽⁶⁾
			Wzór/Wzory	Dodatkowe gwarancje		Data zakończenia ⁽¹⁾	Data rozpoczęcia ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
„MK – Republika Macedonii Północnej	MK-0	Cały kraj	E, EP							
			POU		P3	22.4.2020”				

DECYZJE

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI (UE) 2020/627

z dnia 7 maja 2020 r.

zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 w sprawie środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w niektórych państwach członkowskich

(notyfikowana jako dokument nr C(2020) 3090)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 89/662/EWG z dnia 11 grudnia 1989 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych w handlu wewnątrzwspólnotowym w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 9 ust. 4,

uwzględniając dyrektywę Rady 90/425/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. dotyczącą kontroli weterynaryjnych mających zastosowanie w handlu wewnątrzunijnym niektórymi żywymi zwierzętami i produktami w perspektywie wprowadzenia rynku wewnętrznego ⁽²⁾, w szczególności jej art. 10 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/47 ⁽³⁾ została przyjęta w związku z wystąpieniem ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w gospodarstwach, w których utrzymuje się drób, w niektórych państwach członkowskich oraz ustanowieniem obszarów zapowietrzonych i zagrożonych przez te państwa członkowskie zgodnie z dyrektywą Rady 2005/94/WE ⁽⁴⁾.
- (2) W decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 przewiduje się, że ustanowione przez państwa członkowskie obszary zapowietrzone i zagrożone wymienione w załączniku do tej decyzji wykonawczej zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE powinny obejmować co najmniej obszary wymienione jako obszary zapowietrzone i zagrożone w tym załączniku.
- (3) Załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 został niedawno zmieniony decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2020/604 ⁽⁵⁾ w następstwie ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 u drobiu na Węgrzech, które należało odzwierciedlić w tym załączniku.
- (4) Od czasu przyjęcia decyzji wykonawczej (UE) 2020/604 Węgry powiadomiły Komisję o wystąpieniu kolejnych ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w gospodarstwach, w których utrzymuje się drób, jak poprzednio w komitatatach Bács-Kiskun i Csongrád, a także w komitacie Békés, tego państwa członkowskiego.
- (5) Niektóre nowe ogniska choroby na Węgrzech występują poza granicami obszarów obecnie wymienionych w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47, w wyniku czego nowe obszary zapowietrzone i zagrożone wokół tych nowych ognisk ustanowione przez właściwy organ Węgier zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE, wykraczają poza granice obszarów obecnie wymienionych w tym załączniku.
- (6) Ponadto jedno ognisko potwierdzone w komitacie Békés na Węgrzech znajduje się w pobliżu granicy z Rumunią. W związku z tym właściwe organy tych dwóch państw członkowskich należą do współpracować w celu ustanowienia niezbędnego obszaru zagrożonego, zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE, ponieważ obszar ten rozciąga się na terytorium Rumunii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 13.

⁽²⁾ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, s. 29.

⁽³⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/47 z dnia 20 stycznia 2020 r. w sprawie środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w niektórych państwach członkowskich (Dz.U. L 16 z 21.1.2020, s. 31).

⁽⁴⁾ Dyrektywa Rady 2005/94/WE z dnia 20 grudnia 2005 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania grypy ptaków i uchylająca dyrektywę 92/40/EWG (Dz.U. L 10 z 14.1.2006, s. 16).

⁽⁵⁾ Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/604 z dnia 30 kwietnia 2020 r. zmieniająca załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 w sprawie środków ochronnych w odniesieniu do wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 w niektórych państwach członkowskich (Dz.U. L 139 z 4.5.2020, s. 67).

- (7) Komisja zbadała środki wprowadzone przez Węgry i Rumunię zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE i uznaje, że granice nowych obszarów zapowietrzonych i zagrożonych ustanowionych przez właściwy organ Węgier oraz obszaru zagrożonego ustanowionego przez właściwy organ Rumunii znajdują się w wystarczającej odległości od gospodarstw, w których potwierdzono niedawne ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8.
- (8) W celu zapobieżenia niepotrzebnym zakłóceniom w handlu wewnątrz Unii, a także aby uniknąć wprowadzenia przez państwa trzecie nieuzasadnionych barier w handlu, należy bezzwłocznie określić na poziomie Unii, we współpracy z Węgrami, zakres obszarów zapowietrzonych i zagrożonych ustanowionych przez to państwa członkowskie.
- (9) Ponadto konieczne jest również szybkie określenie na poziomie Unii, we współpracy z Rumunią, obszaru zagrożonego ustanowionego przez to państwo członkowskie zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE. Rumunia nie jest obecnie wymieniona w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47.
- (10) W załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 należy zatem wymienić nowe obszary zapowietrzone i zagrożone na Węgrzech oraz obszar zagrożony w Rumunii
- (11) W związku z tym należy zmienić załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47, aby zaktualizować podział na obszary na poziomie Unii w celu uwzględnienia nowych obszarów zapowietrzonych i zagrożonych ustanowionych przez Węgry oraz obszaru zagrożonego ustanowionego przez Rumunię zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE oraz czasu trwania ograniczeń mających na nich zastosowanie.
- (12) Ponadto wystąpiły nieprzewidziane opóźnienia w czyszczeniu i odkażaniu gospodarstwa w powiecie Börde w Niemczech, w którym w dniu 31 marca 2020 r. potwierdzono ognisko wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8, w związku z czym należy przedłużyć okres obowiązywania ograniczeń w obszarach zapowietrzonych i zagrożonych ustanowionych wokół tego gospodarstwa zgodnie z dyrektywą 2005/94/WE. Należy zatem zmienić załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47, aby uwzględnić przedłużenie okresu obowiązywania tych ograniczeń.
- (13) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą (UE) 2020/47.
- (14) Ze względu na pilny charakter sytuacji epidemiologicznej w Unii w odniesieniu do rozprzestrzeniania się wysoce zjadliwej grypy ptaków podtypu H5N8 ważne jest, aby zmiany wprowadzone niniejszą decyzją w załączniku do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 stały się skuteczne tak szybko, jak jest to możliwe.
- (15) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 7 maja 2020 r.

W imieniu Komisji
Stella KYRIAKIDES
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Załącznik do decyzji wykonawczej (UE) 2020/47 otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK

CZĘŚĆ A

Obszary zapowietrzzone w zainteresowanych państwach członkowskich, o których mowa w art. 1 i 2:

Państwo członkowskie: Niemcy

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 29 ust. 1 dyrektywy 2005/94/WE
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	
Verbandsgemeinde Flechtingen Gemeinde: 39345 Bülstringen Ortsteil: Wiegwitz/Ellersell	15.5.2020
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39345 Uthmöden	15.5.2020

Państwo członkowskie: Węgry

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 29 ust. 1 dyrektywy 2005/94/WE
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
<p>Ásotthalom, Balástya, Csongrád, Gátér, Hajós, Pálmonostora, Ruzsa és Tiszaalpár települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.40299 és 19.87998, a 46.44957 és 19.87544, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.47455783 és 19.86788239, a 46.41085 és 19.85558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.55212 és 19.97079, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.5951638 és 19.8779228, a 46.71642 és 19.94316, a 46.5305 és 19.81879, a 46.5429337 és 19.9725232, a 46.4723 és 19.9973, a 46.5332 és 19.8118, valamint a 46.60756 és 19.94654 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	31.5.2020
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Ópusztaszer, Ruzsa, Székkutas, Szentés, Tömörkény és Zákányszék települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, a 46.5498 és 20.00926, a 46.48531 és 20.02736, a 46.51651 és 20.54515, a 46.295683 és 19.861898, a 46.3458 és 19.9377, a 46.1781 és 19.7396, a 46.7133 és 20.0775, a 46.66405 és 20.29444, a 46.66473 és 20.29684 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Bordány, Csengele, Forráskút, Kistelek, Öttömös, Pusztaszer, Üllés és Zsombó települések teljes közigazgatási területe.</p>	31.5.2020

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 29 ust. 1 dyrektywy 2005/94/WE
Bács-kiskun megye:	
<p>Ballószög, Balotaszállás, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Felsőszentiván, Fülöpháza, Fülöpjakab, Helvécia, Jakabszállás, Jánoshalma, Kaskantyú, Kecskemét, Kéleshalom, Kerekegyháza, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kisszállás, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Pirtó, Rémm, Soltvadkert, Tompa és Városföld települések közigazgatási területeinek a 46.694364 és 19.77329, a 46.800833 és 19.857222, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.65701 és 19.77743, a 46.581470 és 19.770906, a 46.22671 és 19.58741, a 46.606053 és 19.788634, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.675319 és 19.503534, a 46.592784 és 19.491405, a 46.55832 és 19.46721, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 4134 és 19.45376, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, a 46.61693 és 19.54551, a 46.6451959 és 19.8422899, a .603105, a 46.72058 és 19.81876, a 46.8941508 és 19.575034, a 46.26511 és 19.58339, a 46.7228 és 19.6124, a 46.76493 és 19.5579, a 46.40986 és 19.51711, a 46.41677 és 19.42174, a 46.52991 és 19.50579, a 46.69717 és 19.68106, a 46.24569 és 19.36824, a 46.62892 és 19.66855, a 46.46244 és 19.60314, 46.27849 és 19.34532, a 46.31154 és 19.29355, a 46.28330 és 19.35307, 46.24107 és 19.17238, a 46.6610 és 19.8501, a 46.6804205 és 19.6656433, a 46.22462 és 19.41309, a 46.91951 és 19.47583, a 46.75386 és 19.58653, a 46.34972 és 19.40180, a 47.01942 és 19.50579, a 46.68936 és 19.77691, a 46.43783 és 19.44564, a 46.26996 és 19.13649 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei valamint Bócsa, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Petőfiszállás, Szank, Tázlár és Zsana települések teljes közigazgatási területe.</p>	31.5.2020
Békés megye:	
<p>Almáskamarás, Battonya, Kétegyháza, Mezőhegyes, Nagykamarás 46.47521 és 21.13890 és a 46.29160 és 20.97959 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	25.5.2020
<p>Kétsoprony és Kondoros települések közigazgatási területeinek a 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	28.5.2020

CZĘŚĆ B

Obszary zagrożone w zainteresowanych państwach członkowskich, o których mowa w art. 1 i 3:

Państwo członkowskie: Niemcy

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Landkreis Börde	

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
Einheitsgemeinde Stadt Haldensleben Ortsteil: 39343 Bodendorf Ortsteil: 39345 Gut Detzel Ortsteil: 39340 Hütten Ortsteil: 39340 Lübberitz Ortsteil: 39345 Satuelle Ortsteil: 39343 Süplingen 39340 Stadt Haldensleben	15.5.2020
Einheitsgemeinde Oebisfelde/Weferlingen Ortsteil: 39359 Keindorf	15.5.2020
Verbandsgemeinde Elbe-Heide Gemeinde Westheide Ortsteil: 39345 Born	15.5.2020

BUNDESLAND SACHSEN-ANHALT, Altmarkkreis Salzwedel

Gemeinde Gardelegen Ortsteil: 39638 Jeseritz Ortsteil: 39638 Parleib Ortsteil: 39638 Potzehne Ortsteil: 39638 Roxförde	15.5.2020
--	-----------

Państwo członkowskie: Węgry

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
Bács-Kiskun és Csongrád megye:	
<p>Ásotthalom, Balástya, Csongrád, Gátér, Hajós, Pálmonostora, Ruzsa és Tiszaalpár települések közigazgatási területeinek a 46.440827 és a 19.846995, a 46.438786 és 19.850685, a 46.440443 és a 19.857895, a 46.423886 és a 19.854827, a 46.44449 és 19.8483, 46.455321 és 19.852898, a 46.45030 és 19.84853, a 46.40299 és 19.87998, a 46.44957 és 19.87544, a 46.42564 és 19.86214, a 46.44133 és 19.85725, a 46.40685 és 19.86369, a 46.45601 és 19.87579, a 46.45869 és 19.87283, a 46.41407 és 19.88379, a 46.45798081 és 19.86121049, a 46.40755246 és 19.85871844, a 46.47455783 és 19.86788239, a 46.41085 és 19.85558, a 46.5253 és 19.7569, a 46.34363 és a 19.88657, a 46.38582 és 19.87797, a 46.426789 és 19.4482121, a 46.55212 és 19.97079, a 46.54135 és 19.83184, a 46.3996 és 19.87582, a 46.2541 és 46.2541, a 46.54013 és a 19.84689, a 46.51653 és 19.88925, a 46.5951638 és 19.8779228, a 46.71642 és 19.94316, a 46.5305 és 19.81879, a 46.5429337 és 19.9725232, a 46.4723 és 19.9973 a 46.5332 és 19.8118, valamint a 46.60756 és 19.94654 GPS-koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.</p>	1.6.2020–15.6.2020
Bács-Kiskun, Békés, Csongrád, Jász-Nagykun-Szolnok és Pest megye:	
<p>Az alábbiak által határolt terület védőkörzeten kívüli területei: Kunbaja nyugati közigazgatási határa, majd Bácsalmás, Bácsbokod, Baja közigazgatási határai, majd Bács-Kiskun és Tolna megye határa, majd Fajsz keleti és Dusnok nyugati közigazgatási határa, majd Miske és Drágszél nyugati közigazgatási határai, majd Homokmégy, Öregcsertő, Kecel, Kiskőrös, Tabdi, Csengőd, Izsák, Fülöpszállás, Szabadszállás nyugati közigazgatási határai, majd Kunadacs, Tatárszentgyörgy és Örkény nyugati és északi közigazgatási határa, majd Bács-Kiskun és Pest megye határa, majd a 46.860495 és 19.848759 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú kör, majd Tiszaalpár, Tiszasas, Csépa északi határa, majd Szelevény,</p>	15.6.2020

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
<p>északi és keleti közigazgatási határa, majd Nagytőke északi közigazgatási határa, majd Csongrád megye és Békés megye határa, majd Fábiánsebestyén és Árpádhalom, Orosháza északi és keleti közigazgatási határa, majd Kardoskút, és Békéssámszon keleti közigazgatási határa a Tisza, majd Hódmezővásárhely keleti, déli és nyugati közigazgatási határa, majd Sándorfalva keleti és déli közigazgatási határa, majd Szatymaz keleti közigazgatási határa, majd az 5-ös főút, az 502-es út, az 55-ös út, majd Domaszék és Rösztke keleti közigazgatási határa, majd az országhatár.</p>	
Csongrád megye:	
<p>Balástya, Ópusztaszer, Ruzsa, Székkutas, Szentés, Tömörkény és Zákányszék települések közigazgatási területeinek a 46.3424 és 19.8024, a 46.30436 és 19.77187, a 46.22671 és 19.58741, a 46.34363 és 19.88657, a 46.198931 és 19.5964193, a 46.4386 és 19.9377, a 46.5498 és 20.00926, a 46.48531 és 20.02736, a 46.51651 és 20.54515, a 46.295683 és 19.861898, a 46.3458 és 19.9377, a 46.1781 és 19.7396, a 46.7133 és 20.0775, a 46.66405 és 20.29444, a 46.66473 és 20.29684 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei, valamint Bordány, Csengele, Forráskút, Kistelek, Öttömös, Pusztaszer, Üllés és Zsombó települések teljes közigazgatási területe.</p>	1.6.2020–15.6.2020
Bács-Kiskun megye:	
<p>Ballószög, Balotaszállás, Borota, Bugac, Bugacpusztaháza, Császártöltés, Csávoly, Felsőszentiván, Fülöpháza, Fülöpjakab, Helvécia, Jakabszállás, Jánoshalma, Kaskantyú, Kecskemét, Kéleshalom, Kerekegyháza, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Kiskunhalas, Kisszállás, Kunfehértó, Kunszállás, Mélykút, Nyárlőrinc, Orgovány, Páhi, Pirtó, Rémm, Soltvadkert, Tompa és Városföld települések közigazgatási területeinek a 46.694364 és 19.77329, a 46.800833 és 19.857222, a 46.860495 és 19.848759, a 46.603350 és 19.478592, a 46.65701 és 19.77743, a 46.581470 és 19.770906, a 46.22671 és 19.58741, a 46.606053 és 19.788634, a 46.682057 és 19.499820, a 46.536629 és 19.488942, a 46.347100 és 19.402476; a 46.588129 és 19.798864, a 46.34587 és 19.40784, a 46.34457 és 19.40556, a 46.5916734 és 19.4953154, a 46.43887 és 19.603, a 46.59776 és 19.80446, a 46.675319 és 19.503534, a 46.592784 és 19.491405, a 46.55832 és 19.46721, a 46.598149 és 19.465149, a 46.5878624 és 19.882969, a 46.59159 és 19.77504, a 46.6173 és 19.5483, a 46.66314 és 19.49678, a 46.4209 és 19.44301, a 46.44449 és 19.42247, a 46.22658 és 19.39732, a 46.533528 és 19.518495, a 46.22667 és a 19.62321, a 46.620761 és 19.449354, a 46.624254 és 19.407137, a 46.632 és 19.534668, a 46.630572 és 19.534712, a 46.17763 és 19.6145, a 46.44502 és 19.63958, a 46.58973 és 19.78638, a 4134 és 19.45376, a 46.34817 és 19.40526, a 46.40771 és 19.1972, a 46.73519 és 19.45826, a 46.45126 és 19.78045, a 46.22153 és 19.39457, a 46.67671 és 19.49529, a 46.45707 és 19.62088, a 46.46387 és 19.47777, a 46.275227 és 19.52979, a 46.28476 és 19.35571, a 46.634373 és 19.527571, a 46.25856 és 19.12728, a 46.776074 és 19.8004028, a 46.5821446 és 19.4672782, a 46.67858 és 19.66368, a 46.678632 és 19.511939, a 46.618622 és 19.536336, a 46.61693 és 19.54551, a 46.6451959 és 19.8422899, a 46.40391 és 19.44543, a 46.62594 és 19.68757, a 46.63124 és 19.603105, a 46.72058 és 19.81876, a 46.8941508 és 19.575034, a 46.26511 és 19.58339, a 46.7228 és 19.6124, a 46.76493 és 19.5579, a 46.40986 és 19.51711, a 46.41677 és 19.42174, a 46.52991 és 19.50579, a 46.69717 és 19.68106, a 46.24569 és 19.36824, a 46.62892 és 19.66855, a 46.46244 és 19.60314, a 46.27849 és 19.34532, a 46.31154 és 19.29355, a 46.28330 és 19.35307, a 46.24107 és 19.17238, a 46.6610 és 19.8501, a 46.6804205 és 19.6656433, a 46.22462 és 19.41309, a 46.91951 és 19.47583, a 46.75386 és 19.58653, a 46.34972 és 19.40180, a 47.01942 és 19.50579,</p>	1.6.2020–15.6.2020

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
a 46.68936 és 19.77691, a 46.43783 és 19.44564, a 46.26996 és 19.13649 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei valamint Bócsa, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kelebia, Kiskunmajsza, Kömpöc, Móricgát, Petőfiszállás, Szank, Tázlár és Zsana települések teljes közigazgatási területe.	

Békés megye:

Almáskamarás, Battonya, Kétegyháza, Mezőhegyes, Nagykamarás 46.47521 és 21.13890 és a 46.29160 és 20.97959 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 3 km sugarú körökön belül eső területei.	26.5.2020–3.6.2020
Keletről és délről az országhatár, majd Mezőhegyes és Végegyháza nyugati közigazgatási határa, majd Mezőkovácsháza nyugati és északi közigazgatási határa, majd Magyarbánhegyes 46.47521 és 21.1389 GPS koordináták által meghatározott pontok körüli 10 km sugarú körökön belül eső területe, majd Medgyesháza déli és nyugati közigazgatási határa, majd Pusztatottkaka nyugati közigazgatási határa, majd Újkígyós nyugati és északi közigazgatási határa, majd Kétegyháza és Bek északi közigazgatási határa.	3.6.2020
Kétsoprony és Kondoros települések közigazgatási területeinek a 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területei.	29.5.2020–6.6.2020
Békéscsaba, Csorvás, Csabacsúd, Kamut, Mezőberény, Nagyszénás, Örménykút, Telekgerendás 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területei, Kétsoprony 46.74646 és 20.82643 GPS koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön kívül eső közigazgatási területe, valamint Hunya, Kardos és Orosháza teljes közigazgatási területe.	6.6.2020

Państwo członkowskie: Rumunia

Obszar obejmujący:	Data, do której środki mają zastosowanie zgodnie z art. 31 dyrektywy 2005/94/WE
Județul Arad:	
Localitățile: — Peregu Mic — Peregu Mare	3.6.2020*

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2020/628**z dnia 4 maja 2020 r.****zmieniająca decyzję EBC/2008/17 określającą zasady składania wspólnych zamówień w Eurosystemie (EBC/2020/27)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 127 i 128,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 12 ust. 1 w związku z art. 3 ust. 1 oraz art. 5, 16 i 24,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W oparciu o pozytywne doświadczenia związane ze wspólnym zamawianiem towarów i usług w dniu 26 kwietnia 2019 r. Rada Prezesów zdecydowała, iż należy uznać, że Biuro Koordynacji Zamówień Eurosystemu (EPCO) ma charakter stały, natomiast bank centralny udostępniający siedzibę EPCO będzie nadal wyznaczany w odstępach pięcioletnich. Aktualnie siedzibą EPCO, wyznaczoną na okres od dnia 1 stycznia 2020 r. do dnia 31 grudnia 2024 r., jest Banque centrale du Luxembourg.
- (2) Zasady dotyczące ustalania zakresu umocowania komitetów Eurosystemu, powoływania ich przewodniczących oraz zapewnienia im pomocy sekretarskiej są wskazane w art. 9 ust. 5 decyzji EBC/2004/2 ⁽¹⁾ i szczegółowo określone w odniesieniu do poszczególnych komitetów Eurosystemu na mocy konkretnych decyzji Rady Prezesów. Te ramy prawne mają zastosowanie do Komitetu Europejskiego Systemu Banków Centralnych, któremu powierzono odpowiedzialność za kierowanie wspólnym składaniem zamówień w ramach Eurosystemu.
- (3) Ważne jest wykorzystywanie możliwości składania wspólnych zamówień, które mogą pojawić się w określonych obszarach i w określonych granicach w trakcie roku po zatwierdzeniu rocznego planu zamówień przez Radę Prezesów.
- (4) Zgodnie z art. 7 wytycznych Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/280 (EBC/2014/44) ⁽²⁾ krajowe banki centralne (KBC), które korzystają z własnych zakładów drukarskich do produkcji banknotów euro, mają obowiązek rozważyć ustanowienie właściwych form współpracy, takich jak wspólne zakupy, w celu poprawy efektywności produkcji banknotów. W dniu 21 listopada 2017 r. Rada Prezesów przewidziała możliwość uczestnictwa przez takie KBC korzystające z wewnętrznych zakładów drukarskich we wspólnych zamówieniach bezpośrednio za pośrednictwem EPCO, tak aby ułatwić tym KBC prowadzenie współpracy w zakresie produkcji i jak najlepsze wykonywanie przez nie zadania publicznego polegającego na produkcji banknotów. W celu zapewnienia jednakowych warunków działania w odniesieniu do wewnętrznych zakładów drukarskich, które są w pełni zintegrowane z bankami centralnymi, należy zapewnić możliwość uczestnictwa przez wewnętrzne zakłady drukarskie, które posiadają odrębną osobowość prawną, ale które mają ścisły związek z bankiem centralnym, we wspólnych zamówieniach bezpośrednio za pośrednictwem EPCO.
- (5) Decyzja EBC/2008/17 ⁽³⁾ powinna zatem zostać odpowiednio zmieniona,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1***Zmiany decyzji EBC/2008/17**

W decyzji EBC/2008/17 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) »Komitet Sterujący EPCO« oznacza komitet sterujący powołany przez Radę Prezesów w celu kierowania pracami EPCO. W skład Komitetu Sterującego EPCO wchodzi jedna osoba z każdego banku centralnego, wybierana spośród pracowników wyższego szczebla, posiadających wiedzę i doświadczenie w kwestiach organizacyjno-strategicznych we własnej instytucji, oraz spośród specjalistów w zakresie zamówień. Komitet Sterujący EPCO podlega Radzie Prezesów za pośrednictwem Zarządu;”;

⁽¹⁾ Decyzja EBC/2004/2 z dnia 19 lutego 2004 r. przyjmująca Regulamin Europejskiego Banku Centralnego (Dz.U. L 80 z 18.3.2004, s. 33).

⁽²⁾ Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2015/280 z dnia 13 listopada 2014 r. w sprawie ustanowienia przez Eurosystem systemu produkcji i zamówień banknotów euro (EBC/2014/44) (Dz.U. L 47 z 20.2.2015, s. 29).

⁽³⁾ Decyzja EBC/2008/17 z dnia 17 listopada 2008 r. określająca zasady składania wspólnych zamówień w Eurosystemie (Dz.U. L 319 z 29.11.2008, s. 76).

2) w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:

a) w ust. 1 dodaje się lit. f) w brzmieniu:

„f) wspieranie banków centralnych w działalności związanej z zarządzaniem zamówieniami.”;

b) dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Siedzibę EPCO udostępniają banki centralne. Rada Prezesów wyznacza bank centralny udostępniający siedzibę co pięć lat.”;

c) ust. 7 otrzymuje brzmienie:

„7. Komitet Sterujący EPCO dokonuje oceny sprawności i skuteczności działalności EPCO w odpowiednim momencie przed końcem pięcioletniego okresu, o którym mowa w ust. 1a. Na podstawie tej oceny, a także biorąc pod uwagę zainteresowanie innych banków centralnych udostępnieniem siedziby EPCO, Rada Prezesów zdecyduje, czy konieczne będzie przeprowadzenie procedury wyboru innego banku centralnego, który udostępni siedzibę EPCO.”;

3) art. 4 ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Każdego roku EPCO przedstawia Radzie Prezesów do zatwierdzenia aktualny plan zamówień dotyczący wspólnych postępowań przetargowych, obejmujący nazwy prowadzących banków centralnych. Zaktualizowany plan zamówień przedstawiony przez EPCO może wskazywać obszary, w których, przed kolejną aktualizacją, w określonych granicach będą mogły być wykorzystane dodatkowe możliwości w zakresie wspólnych zamówień. Rada Prezesów podejmuje decyzję w przedmiocie zatwierdzenia planu zamówień i jego wdrożenia po zasięgnięciu opinii Komitetu Sterującego EPCO.”;

4) art. 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

Udział innych instytucji

1. Rada Prezesów może zapraszać krajowe banki centralne państw członkowskich, które nie przyjęły euro, do udziału w pracach EPCO i we wspólnych postępowaniach przetargowych na takich samych warunkach, jak w przypadku banków centralnych Eurosystemu. Ponadto Rada Prezesów może zapraszać organy krajowe państw członkowskich, organy i instytucje Unii lub organizacje międzynarodowe do udziału w pracach EPCO i we wspólnych postępowaniach przetargowych na warunkach określonych przez Radę Prezesów w takim zaproszeniu. Zaproszenie takie ogranicza się do wspólnych zamówień towarów i usług niezbędnych do zaspokajania wspólnych potrzeb banków centralnych i zaproszonych podmiotów, na warunkach podobnych do warunków mających zastosowanie do banków centralnych Eurosystemu.

2. Wewnętrzne zakłady drukarskie, które zgodnie z art. 1 pkt 2 lit. b) wytycznych (UE) 2015/280 (EBC/2014/44) są odrębnymi osobami prawnymi i spełniają łącznie warunki określone w tym przepisie, mogą bezpośrednio uczestniczyć we wspólnych postępowaniach przetargowych i być traktowane na potrzeby niniejszego artykułu jako część banku centralnego w swoim państwie członkowskim. Takie uczestnictwo ogranicza się do wspólnych zamówień towarów i usług niezbędnych do wykonywania przez te wewnętrzne zakłady drukarskie zadań Eurosystemu.”.

Artykuł 2

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 4 maja 2020 r.

Christine LAGARDE
Prezes EBC

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL